KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.755/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 20 juni 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik", heeft op 6 juli 2006 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.755/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 20 juin 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales", a donné le 6 juillet 2006 l'avis suivant:

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef mag, wat de wijzigingen van artikel 35, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreft, geen melding worden gemaakt van de wet van 8 april 2003, aangezien de betrokken wijziging niet meer van kracht is. Daarentegen dient de lijst van wijzigende wetten van het voornoemde artikel 35, § 1, te worden aangevuld met de vermelding van de wet van 27 december 2005.

Aan het einde van het eerste lid van de aanhef dient daarenboven in de Nederlandse tekst te worden geschreven "... en vervangen bij de wet van 24 december 1999;".

2. Gelet op de wijzigingen die met de ontworpen regeling worden aangebracht in het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 [1], dient in het tweede lid van de aanhef ook te worden verwezen naar deel I, hoofdstuk 2, afdeling 2 [2], van de lijst die bij dat koninklijk besluit als bijlage is gevoegd [3].

3. Het derde lid van de aanhef wordt beter als een considerans geconcipieerd. Men schrijve derhalve: "Overwegende dat de betrokken producten ...".

---

(1) Koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik.

(2) Zie in dat verband de opmerking bij de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp.

(3) De verwijzing naar artikel 24 van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 kan worden behouden in het tweede lid van de aanhef, aangezien erin de procedure wordt bepaald die voor de totstandkoming van de ontworpen regeling werd gevolgd.

.../...

Het vierde lid van de aanhef - dat typografisch duidelijker van het daaraan voorafgaande lid moet worden gescheiden - kan dan aanvangen als volgt: "Overwegende dat de Overeenkomstencommissie apothekers-verplegingsinstellingen, gelet op zowel het therapeutisch als sociaal belang van de producten, voorstelt om deze producten over te hevelen naar ...".

Voorts dienen de betrokken consideransen aan een bijkomend redactioneel nazicht te worden onderworpen, hetgeen onder meer inhoudt dat moet worden vermeden dat in de Nederlandse tekst de afkorting "TFR" wordt gebruikt en dat moet worden verwezen naar "artikel 34 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 en niet naar "artikel 34 van het KB van 12.10.2004".

4. Aangezien de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle over de ontworpen regeling niet heeft geadviseerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de gecoördineerde wet, voege men onmiddellijk na het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het voorstel van de overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, het volgende lid toe:

"Overwegende dat door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies is geformuleerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat het betrokken advies dienvolgens met toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn gegeven".

Artikel 1

Aan het einde van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrijve men: "... , zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 juli 2003, 25 april 2004, 22 mei 2005, 10 oktober 2005, 24 november 2005 en 21 december 2005, wordt ...".

Artikel 2

De ontworpen regeling vertoont samenhang met de regeling die is opgenomen in het ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoet komt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten", waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, het advies 40.756/1 uitbrengt. De inwerkingtreding van beide regelingen dient derhalve op hetzelfde ogenblik te gebeuren.

Préambule

1. La modification apportée à l'article 35, § 1er, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 par la loi du 8 avril 2003 n'étant plus en vigueur**,** le premier alinéa du préambule ne peut en faire mention. La liste des lois modificatives de l'article 35, § 1er, précité doit en revanche être complétée par la mention de la loi du 27 décembre 2005.

En outre, à la fin du texte néerlandais du premier alinéa du préambule, il faut écrire "... en vervangen bij de wet van 24 december 1999;".

2. Vu les modifications apportées à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 [4] par le texte en projet, le deuxième alinéa du préambule doit également faire référence à la partie I, chapitre 2, section 2 [5], de la liste annexée à cet arrêté royal [6].

3. Mieux vaudrait concevoir le troisième alinéa du préambule comme un considérant. On écrira par conséquent: "Considérant que les produits concernés ...".

Le début du quatrième alinéa du préambule - qui doit être typographiquement mieux distingué de l'alinéa précédent - peut être rédigé comme suit: "Considérant qu'au vu de l'importance thérapeutique et sociale des produits, la Commission des conventions pharmaciens-organismes assureurs propose de les transférer au ...".

---

(4) Arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales.

(5) Voir à cet égard l'observation relative à la phrase liminaire de l'article 1er du projet.

(6) L'article 24 de l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant la procédure suivie pour élaborer le texte en projet, la référence à celui-ci peut être maintenue dans le deuxième alinéa du préambule.

Les considérants concernés doivent en outre être revus du point de vue rédactionnel, ce qui implique notamment d'éviter d'utiliser le sigle "TFR" dans le texte néerlandais et de ne pas faire référence à "l'art. 34 de l'arrêté royal du 12.10.2004", mais à "l'article 34 de l'arrêté royal du 12 octobre 2004".

4. Le service d'évaluation et de contrôle médicaux n'ayant pas formulé d'avis dans le délai de cinq jours prévu par l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, il faut par conséquent ajouter un quatrième alinéa au préambule, qui sera rédigé comme suit:

"Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas formulé d'avis dans le délai de cinq jours, mentionné à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu'en application de cette disposition de loi, l'avis concerné est donc réputé avoir été donné;".

Article 1er

La phrase liminaire de l'article 1er du projet sera complétée comme suit: "... spéciales, modifié par les arrêtés royaux des 11 juillet 2003, 25 avril 2004, 22 mai 2005, 10 octobre 2005, 24 novembre 2005 et 21 décembre 2005, il est ...".

Article 2

Le texte en projet présente un lien de connexité avec les règles énoncées dans le projet d'arrêté royal "modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés", sur lequel le Conseil d'État, section de législation, rend l'avis 40.756/1. Il faudra donc faire coïncider l'entrée en vigueur des deux textes.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden, conseillers d'État,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A.BECKERS

La chambre était composée de

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

M. VAN DAMME